

Cours de polonais

Eric Rudz

Université de Nantes Année universitaire 2010-2011

Sommaire

1 Cours 1	3
1.1 L'alphabet polonais	3
1.2 Se présenter, prendre des nouvelles	3
1.3 Phrases diverses	3
1.4 les chiffres	3
1.5 Quelques verbes	3
1.5.1 Le verbe aimer	3
1.5.1.1 Quelques mots utiles	4
1.5.1.2 Exemples d'utilisations	4
1.5.1.3 Conjugaison	4
1.5.2 Le verbe faire	4
1.5.2.1 Conjugaison	4
2 Cours 2	5
2.1 Les nationalités	5
2.1.1 Les autres nationalités	5
2.2 Les verbes être et avoir	5
2.2.1 Le verbe être	5
2.2.1.1 Conjugaison	5
2.2.1.2 Utilisation	6
2.2.2 Le verbe avoir	6
2.2.2.1 Conjugaison	6
2.3 Les nombres(suite du premier cours)	6
2.3.1 Utilisation	6
2.4 Autre	7
3 Cours 3	8
3.1 Les stéréotypes sur les polonais	8
3.2 Au restaurant/au magasin	8
3.3 Les couleurs	9
3.4 Présentations	9
3.5 Hobbies	9

Les termes signalés par un astérisque* sont définis dans les glossaires.

1 Cours 1

1.1 L'alphabet polonais

Majuscule A Ł B C Ć D E Ł F G H I J K L Ł M N Ñ O Ó P R S Š T U W Y Z Ž
Minuscule a ą b c ć d e ę f g h i j k l ł m n ñ o ó p r s š t u w y z ź

1.2 Se présenter, prendre des nouvelles

Je m'appelle = Nazyvam się

Comment t'appelles-tu ? = Jak masz na imię ?

Enchanté. = Bardzo mi miło.

Et toi ? = A ty ?

épeler = przeliterować

merci = dziękuję

Je vous en prie = Proszę bardzo

Ça va ? = Jak się masz ?

bien = dobrze

mal = tak sobie

Où habites-tu ? = Gdzie mieszkam ?

J'habites à *** = Ja mieszkam w ***

Quel est ton numéro de téléphone ? = Jaki jest twój numer telefonu ?

Mon numéro de téléphone est : = Mój numer telefonu to :

1.3 Phrases diverses

Vous êtes prêt ? = Jestescie gotowi ?

Je ne comprend pas = Nie rozumim

1.4 les chiffres

jeden dwa trzy cztery pięć sześć siedem osiem dziewięć dziesięć

1.5 Quelques verbes

1.5.1 Le verbe aimer

Le verbe *lubię* signifie aimer quelque chose, comme le verbe *like* en anglais.

Si l'on veut exprimer l'amour pour une personne, il faut alors utiliser le verbe *kochać*.

1.5.1.1 Quelques mots utiles

cinema = kino

voyager = podróżować

musique = muzyka

lire = czytać

le chocolat = czekolada

1.5.1.2 Exemples d'utilisations

Qu'est ce que tu aimes ? = Go lubisz ? J'aime lire = Ja lubę czytać

1.5.1.3 Conjugaison

Ja lubię

Ty lubisz

On/Ona lubi

My lubimy

Wy lubicie

Oni/Ona lubią

1.5.2 Le verbe faire

En polonais *faire* se dit *robić*

1.5.2.1 Conjugaison

Ja robię

Ty robisz

On/Ona robi

My robimy

Wy robicie

Oni/Ona robia

2 Cours 2

petit déjeuner = śniadanie
porter = nosić

Ja nosię
Ty nosisz
On/Ona nosi
My nosimy
Wy nosicie
Oni/Ona nosią

2.1 Les nationalités

Tu es de quelle nationalité ? = Jakiej jesteś narodości ? D'où viens-tu ? = Skąd pochodzisz ?
Je suis français = Jestem francuzem

2.1.1 Les autres nationalités

Chinois/e = Chinczyk/Chinka
Allemand/e = Niemiec/Niemka
Suédois/e = Swed/Swedka
Portugais/e = Portugalczyk/Portugalka
Anglais/e = Anglik/Angielka
Espagnol/e = Hiszpan/Hiszpanka
Russe/ = Rosjanin/Rosjanka
Indien/ne = Hindus/Hinduska
Brésilien/ne = Brazylijczyk/Brazylijka
Néerlandais/e = Holender/Holenderka
Danois/e = Dwinczyk/Dunka

2.2 Les verbes être et avoir

2.2.1 Le verbe être

Le verbe *être* se dit *być* en polonais.

2.2.1.1 Conjugaison

Ja jestem
Ty jesteś
On/Ona jest
My jesteśmy

Wy jesteście
Oni/Ona są

2.2.1.2 Utilisation

Qui est-ce ? = Kto to jest ?
C'est ... = To jest ...
ma mère = moja matka
ma soeur = moja siostra
mon père = mój ojciec
mon frère = mój brat
mes = moi

2.2.2 Le verbe avoir

Le verbe *avoir* se dit *mieć* en polonais.

2.2.2.1 Conjugaison

Ja mam
Ty masz
On/Ona ma
My mają
Wy macie
Oni/Ona mają

2.3 Les nombres(suite du premier cours)

jedenaście = onze
dwanaście = douze
trzynaście = treize
czternaście = quatorze
piętnaście = quinze
szesnaście = seize
siedemnaście = dix-sept
osiemnaście = dix-huit
dziewiętnaście = dix-neuf
dwadzieścia = vingt
trzydzieści = trente
czterdzieści = quarante
pięćdziesiąt = cinquante
sześćdziesiąt = soixante
siedemdziesiąt = soixante-dix
osiemdziesiąt = quatre-vingt
dziewięćdziesiąt = quatre-vingt dix
sto = cent

2.3.1 Utilisation

Tu as quel âge ? = Ile masz lat ?
J'ai 22 ans = Mam dwadzieścia dwa lata

J'ai 21 ans = Mam dwadzieścia dwa lat

Règle : De X2 à X9 ans, on utilise lata, sinon on utilise lat.

2.4 Autre

pouvoir = Może Tu peux répéter ? = Możesz powtórzyć ?

Vous pouvez répéter ? (formule de politesse) = Może Pan (ou Pani) powtórzyć ?

3 Cours 3

A bientôt = do zobaczenia
quarante-deux = czterdzieści dwa
soixante-cinq = sześćdziesiąt pięć (chechdichiant piench)
trente-trois = trzydziestki trzy
cinquante-six = pieczęćdziesiąt szesięć

3.1 Les stéréotypes sur les polonais

Ivre comme un polonais
timide = nieśmiały
timide = nieśmiała
timides = nieśmiali
modeste(homme) = skromny
modeste(femme) = skromna
modestes = skromni
La vraie amitié avec les polonais
les fêtes polonaises = poloskie imprezy
une fête à la maison = domówka
L'hospitalité polonaise = gościnność
La bureaucratie
une queue = kolejka
les gentleman = dzientelmeni
Les martyrs polonais
les polonais laboureux = pracowici (singulier = pracowity)
Les polonais s'intéressent aux autres cultures
l'été indien = złota polska jesień
Le contact avec la nature
le besoin de changements

3.2 Au restaurant/au magasin

Qu'est ce que vous désirez ? = Czego Pan(Pani) sobie życzy ?
życzyć = désirer
Je voudrais ... = Poproszę ...
Je voudrais un café = Poproszę kawę
quelque chose à voir = coś do picia

3.3 Les couleurs

les couleurs = kolory
une couleur = kolor
rouge = czerwony
marron = brązowy
marrons comme des chataignes = brązowy jak kasztany
orange = pomarańczowy
orange comme une orange = pomarańczowy jak pomarańcza
noir = czarny
noir comme du charbon = czarny jak węgiel
blanc = biały
blanc comme la neige = biały jak śnieg
jaune = żółty
jaune comme un citron = żółty jak cytryna
rose = różowy
rose comme une rose = różowy jak róża
gris = szary
gris comme le palais de la culture = szary jak pałac kultury
violet = fioletowy
violet comme une prune = fioletowy jak śliwka
vert = zielony
vert comme une pelouse = zielony jak trawa
bleu = niebieski
bleu comme le ciel = niebieski jak niebo
une pomme = jabłko
jus de pomme = jabłkowy
mouchoirs = chusteski

3.4 Présentations

Je suis étudiant(e) = Jestem studentem(studentką)

3.5 Hobbies

jouer de la guitare = grać na gitarze
jouer au tennis = grać w tenis
écouter de la musique = słuchać muzyki
danser = tańczyć
lire un livre = czytać książki
lire le journal = czytać gazety
regarder la télévision = oglądać telewizję
rencontrer des collègues = spotykać się z kolegami
faire de la photographie = robić zdjęcia
aller au café = chodzić do kawiarni
aller au cinéma = chodzić do kina
aller au théâtre = chodzić do teatru
aller au restaurant = chodzić do restauracji
voyager = porodzować

faire du vélo = jeździć na rowerze
pratiquer du sport = uprawiać sport
jouer au football = grać w piłkę nożną
faire du ski = jeździć na nartach
nager = pływać
courir = biegać